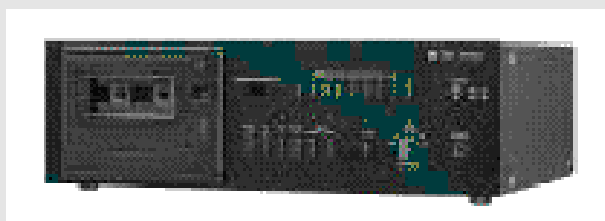
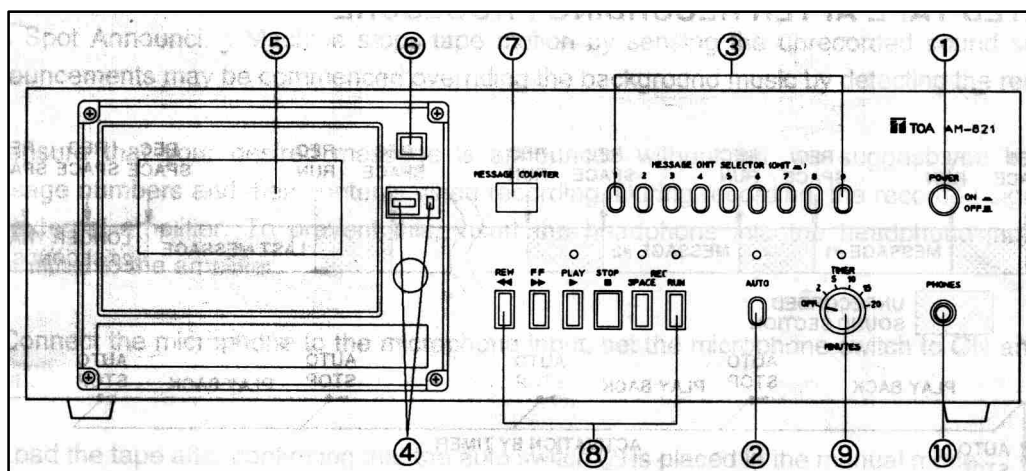


# INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

## LECTOR - REPRODUCTOR AUTOMÁTICO DE ESLÓ GANES AM-821



## DESCRIPCIÓN DE COMANDOS



### 1) INTERRUPTOR PUESTA EN MARCHA

Situar en la posición ON para poner el equipo en funcionamiento.

### 2) PULSADOR "AUTO"

Cuando se utiliza el temporizador interno del equipo **(9)** o un temporizador externo **(15)** para la emisión automática de los eslóganes, configurar en posición ON (modo AUTOMÁTICO).

Para utilizar las teclas de operación del reproductor de cassette **(8)** configurar en posición OFF (modo MANUAL).

**NOTA:** Al poner el equipo en marcha el pulsador "AUTO" (2) queda por defecto:

- ✍ Si no hay cargado un cassette: El pulsador "AUTO" queda configurado en la posición MANUAL.
- ✍ Si hay un cassette en el receptáculo:  
Si el cassette es virgen queda configurado en la posición MANUAL.  
Si el cassette contiene una grabación queda configurado en la posición AUTOMÁTICO.

### 3) SELECTOR DE OMISIÓN DE MENSAJE

Estas teclas únicamente son operativas cuando el pulsador "AUTO" **(2)** está configurado en la posición AUTOMÁTICO. Si se desea omitir la emisión de uno de los mensajes (únicamente válido del 1 al 9) es necesario pulsar la tecla correspondiente.

### 4) CONTADOR / TECLA "RESET"

Indica cuánto se ha desplazado la cinta de cassette. Para reiniciar el contador (o sea, que el display muestre "0 0 0") se debe pulsar la tecla "RESET".

## 5) RECEPTÁCULO PARA CASSETTE

Colocar el cassette de forma que la cinta al descubierto quede en la parte inferior y presionar la tapa para cerrar.

**NOTA:** Asegurarse de configurar el pulsador "AUTO" **(2)** en modo MANUAL antes de presionar la tecla "EJECT". Si se presiona esta tecla cuando el equipo se encuentra configurado en modo AUTOMÁTICO se puede provocar alguna avería en el reproductor de cassette.

## 6) TECLA "EJECT"

Presionar para abrir el receptáculo de cassette.

**NOTA:** No presionar esta tecla mientras el cassette se encuentra en movimiento.

## 7) CONTADOR DE MENSAJES

Indica el número del mensaje que se está reproduciendo en este momento. El número del anuncio que se reproducirá a continuación aparecerá cuando se detenga el movimiento del cassette.

## 8) TECLAS DE CONTROL Y LEDS DEL REPRODUCTOR DE CASSETTE

Estos controles están operativos únicamente si el pulsador "AUTO" **(2)** está configurado en modo MANUAL.

**RWD:** Rebobina el cassette a velocidad rápida.

**F.F.:** Avanza el cassette a velocidad rápida.

**PLAY:** Avanza el cassette a velocidad de reproducción, y se ilumina el led VERDE asociado. La cinta se detiene automáticamente una vez finalizado cada mensaje.

**STOP:** Presionar para detener el movimiento del cassette o para finalizar la grabación.

**REC SPACE:** Presionar esta tecla antes de iniciar la grabación. Una vez iniciada, pulsar esta tecla después de la grabación de cada mensaje. Al pulsar esta tecla, la cinta continúa en movimiento durante 7 segundos para conseguir un sector de cinta con grabación en silencio. El led ROJO asociado parpadea mientras la cinta está en movimiento y permanece fijo cuando se detiene.

**REC RUN:** Después de configurar la grabación en stand-by mediante la pulsación de la tecla "REC SPACE", presionar esta tecla y realizar la grabación del mensaje con el micrófono RM-820.

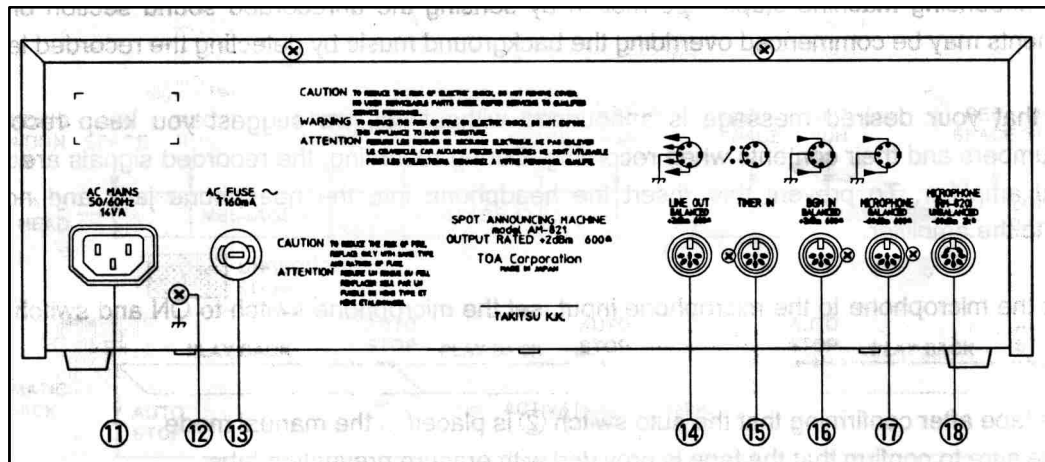
## 9) CONMUTADOR TEMPORIZADOR

Este conmutador únicamente se encuentra operativo cuando el pulsador "AUTO" **(2)** está configurado en modo AUTOMÁTICO. Colocar en posición OFF cuando se utiliza un temporizador externo, y configurar el intervalo de tiempo deseado si se utiliza el temporizador interno.

## 10) CONECTOR PARA AURICULARES

Acepta auriculares estéreo o monaurales. La inserción de un conector corta automáticamente la salida de línea del equipo.

**NOTA:** Al insertar el conector de los auriculares en esta entrada, automáticamente se corta la señal de la salida de línea **(13)**.



## 11) ENTRADA RED CA

Conectar a la red para alimentar el equipo.

## 12) TERMINAL TIERRA

## 13) FUSIBLE

## 14) CONECTOR "LINE OUT"

Salida de señal del reproductor. Conectar a la entrada del amplificador externo.

## 15) CONECTOR TEMPORIZADOR EXTERNO

Está operativo si el pulsador "AUTO" **(2)** está configurado en modo AUTOMÁTICO y el conmutador TEMPORIZADOR **(9)** está configurado en posición OFF. Acepta la entrada del cierre de un contacto externo para activar la reproducción automática del mensaje.

## 16) CONECTOR "BGM IN"

Conectar a la salida de la fuente de sonido.

**NOTA:** La reproducción de anuncios grabados o la emisión de avisos en directo siempre tiene preferencia sobre la música.

**17) CONECTOR "MIC IN"**

Conectar el micrófono para la grabación y la emisión de avisos en directo. Incorpora un circuito AGC.

**NOTA:** No utilizar este conector de entrada cuando hay conectado un micrófono remoto.

**18) CONECTOR "REMOTE MIC"**

Para conectar el micrófono RM-820, que puede ser controlado remotamente y utilizado para la grabación de anuncios y la emisión de avisos en directo.

**NOTA:** No conectar en ningún caso dos micrófonos al mismo tiempo: conectar el RM-820 o un micrófono convencional.

## PROCEDIMIENTO DE GRABACIÓN

El equipo detiene automáticamente el movimiento del cassette cuando detecta una sección de la cinta con grabación en silencio. Cuando el equipo detecte el inicio de la grabación de voz se emitirá el anuncio y se cortará la música.

Para asegurar que el mensaje se emite de forma correcta, se recomienda guardar una copia de los números de los mensajes y de su contenido mientras se realiza la grabación.

1. Conectar el micrófono a la entrada de micrófono, activarlo y poner en funcionamiento el equipo (mediante el interruptor de puesta en marcha **(1)**).
2. Colocar una cinta de cassette en el receptáculo después de comprobar que el pulsador "AUTO" **(2)** está configurado en posición MANUAL.
3. Pulsar la tecla "REC SPACE". La cinta inicia su movimiento y se detiene pasados aproximadamente 7 segundos, dejando de esta forma una sección de la cinta con grabación en silencio. El led SPACE parpadea (el led RUN también se enciende) mientras la cinta está en movimiento, y se queda fijo cuando se detiene la cinta.
4. Presionar la tecla "REC RUN". El led RUN se ilumina (el led SPACE también) y la cinta inicia su movimiento para realizar la grabación del anuncio. Se recomienda no realizar una pausa de más de 4 segundos durante la grabación.
5. Presionar nuevamente la tecla "REC SPACE" antes de realizar la grabación del siguiente anuncio. Se dejará una sección de unos 7 segundos de la cinta sin grabar. El led SPACE parpadea (el led RUN también se ilumina) mientras la cinta está en movimiento y se queda fijo cuando se detiene la cinta.
6. Repetir el procedimiento especificado en los pasos 4 y 5 para realizar las grabación de todos los anuncios. Después de que todos los mensajes hayan sido registrados, realizar más de tres secciones con grabación en silencio en la cinta pulsando tres veces la tecla "REC SPACE". Es imprescindible para que el cassette se rebobine automáticamente.
7. Presionar la tecla "STOP" para finalizar el modo de grabación.

El circuito AGC interno mantiene el nivel de la grabación constante. Cuando se utiliza un micrófono de sensibilidad muy baja, el nivel de la grabación disminuye. En este caso, se debería realizar la grabación con la boca muy próxima al micrófono, o cambiar el micrófono por uno de más sensibilidad.

## CONFIRMACIÓN DE GRABACIÓN

Para asegurar que los mensajes grabados se reproducirán de forma correcta, confirmar que:

- A. El número que aparece en el contador de mensajes se corresponde con el número de mensaje. Empezar la operación con la cinta del cassette al inicio después de que éste se haya rebobinado automáticamente, ya que el contador de mensajes no es válido cuando se utiliza el "F.F." o el "REW".
- B. El cassette no detiene su movimiento durante la emisión de un anuncio (hecho causado por un periodo de más de 3 segundos de silencio durante la grabación).
- C. El nivel de la grabación es suficiente comparado con el nivel de música.
- D. El cassette finaliza con una sección de grabación en silencio suficientemente larga para que el equipo la detecte y rebobine automáticamente la cinta después de que se hayan emitido todos los anuncios.

A continuación seguir los pasos siguientes:

- 1. Activar el conmutador de puesta en marcha del equipo.
- 2. Configurar el pulsador "AUTO" **(2)** en modo AUTOMÁTICO, cargar la cinta de cassette en el receptáculo y rebobinarla (debe aparecer un "1" en el contador de mensajes).
- 3. Presionar la tecla de "PLAY". La cinta de cassette se pone en movimiento y empezará a reproducir el mensaje número 1. Confirmar que la emisión del anuncio corta la música. El cassette se detiene automáticamente al finalizar el mensaje número 1, y a continuación aparece un "2" en el contador de mensajes y vuelve a sonar la música.
- 4. Repetir el procedimiento especificado en el paso 3 y comprobar la situación de la grabación, así como los puntos A, B y C.
- 5. Cuando se hayan emitido todos los anuncios, presionar nuevamente la tecla "PLAY" y confirmar que la sección de grabación en silencio continúa por un tiempo superior a 20 segundos.

## PROCEDIMIENTO DE REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA

### REPRODUCCIÓN AUTOMÁTICA

1. Poner en marcha el equipo. (Si el cassette ya se encuentra en el receptáculo se rebobinará automáticamente y el pulsador "AUTO" **(2)** quedará configurado en modo AUTOMÁTICO.)
2. Cargar la cinta de cassette y presionar el pulsador "AUTO" **(2)** para configurar en modo AUTOMÁTICO.
3. Es posible omitir la emisión de cualquiera de los mensajes del 1 al 9, pulsando las teclas de omisión de mensajes **(3)** correspondientes.
4. Si se utiliza el temporizador interno para la emisión automática de anuncios, configurar el conmutador temporizador **(9)** en el intervalo de tiempo deseado. Si se utilizan las señales de control de un temporizador externo, situar el conmutador temporizador **(9)** en posición OFF.

### REPRODUCCIÓN MANUAL

1. Poner en marcha el equipo. (Si el cassette ya se encuentra en el receptáculo se rebobinará automáticamente y el pulsador "AUTO" **(2)** quedará configurado en modo AUTOMÁTICO. Asegurarse de presionar el pulsador "AUTO" **(2)** para configurar en modo MANUAL.)
2. Cargar la cinta de cassette en el receptáculo.
3. Utilizar las teclas de control del reproductor de cassette **(8)** necesarias.



## AVISOS EN DIRECTO Y PRIORIDADES

1. El micrófono conectado al AM-821 se puede utilizar para realizar la grabación así como para emitir avisos en directo. Al configurar el interruptor del micrófono en ON, éste queda habilitado para la emisión de avisos en directo, siempre que el AM-821 esté en funcionamiento. El circuito AGC interno evita tener que ajustar continuamente el volumen.
2. El AM-821 ha sido diseñado para que los avisos en directo tengan la máxima preferencia, cortando la música y la emisión de anuncios registrados en el cassette, que se volverán a restaurar algunos segundos después de que finalice la emisión del aviso en directo. Cuando no se realizan avisos en directo, la emisión de anuncios grabados tiene preferencia sobre la música.

**NOTA:** Configurar el interruptor del micrófono está en OFF al finalizar la emisión de un aviso en directo.

## EJEMPLO DE CONEXIONADO

